

Chronelec
Timing Systems



ETERNY TIME



NOTICE D'UTILISATION

www.ernitytime.com



made in France

Chronelec RF DECODER

Version 08.2018



Merci d'avoir acheté le système Chronelec RF Timing.

Pour des performances optimales, nous vous recommandons de lire attentivement ce manuel.

Note

Ce manuel de l'utilisateur ne peut être copié, traduit ou transformé en différents supports sans l'accord préalable écrit d'Eternitytime S.A.S, conformément aux lois sur les droits d'auteur. Ce manuel de l'utilisateur et le produit concerné par ce manuel peuvent comporter des fautes d'impression ou des défauts techniques, qui peuvent être modifiés sans préavis aux lecteurs. Eternitytime S.A.S n'est pas responsable des dommages causés par le non-respect des exigences du présent manuel d'utilisation.

La documentation fournie vous permettra de profiter pleinement de toutes les fonctionnalités de cet appareil. Veuillez sauvegarder ce manuel pour référence ultérieure.

1. Description

a) Le décodeur

Le décodeur est un boîtier étanche IP68. Le câble de données et d'alimentation est protégé par un presse-étoupe IP68. Le décodeur peut fonctionner sur 868 MHz et 915 MHz (réglage d'usine uniquement) et utiliser 4 canaux sécurisés pour recevoir les données. Un autre pour envoyer un accusé de réception au transpondeur RF ou RF-S. Chaque transpondeur RF envoie un signal unique au décodeur RF Chronelec sans fil avec l'ID de boucle jusqu'à 40 m.

8 boucles de piste actives et programmables peuvent être reliées à un seul décodeur. Activation du transpondeur jusqu'à 3 m (10 pieds) et 220 km / h (137 mph) avec une précision de 1/1000 de seconde.

Le numéro de transpondeur et la plage de fréquence (868 MHz ou 915 MHz) peuvent être reprogrammés sans fil (les appareils doivent être renvoyés à l'usine pour être reprogrammés)

Vue de face

Plusieurs antennes émettrices et réceptrices sont intégrées. Ne recouvrez pas le boîtier de composants ou de structures métalliques, de carbone ou toute matière réfléchissant les ondes (portique, etc.)

Ne pas nettoyer le boîtier avec de l'alcool tel que l'isopropanol ou autres, car ils sont extrêmement dommageables pour le plastique

4 canaux RX sécurisés
pour récupérer les
données directement

1 canal TX sécurisé pour
renvoyer l'accusé de
réception au
transpondeur



Vue de dessous



1) Prise RJ45 IP68 (étanche)

Connexion directe à l'interface (voir 1.b)

UTILISEZ UNIQUEMENT DES CABLES DROITS (PATCH ETHERNET)

2) MAN

Entrée Manuelle 2.5mm Mono

Contact sans potentiel / sec, normalement ouvert

3) AUDIO

Sortie audio 2.5mm Mono

4) Leds de statuts

Mise en route / Détection du signal

5) Prise femelle BNC

Alimentation de la boucle active (sans données)

b) Le boîtier d'interface

Ce boîtier de connexion comprend le PoE (power over ethernet) pour alimenter le décodeur.

UTILISEZ UNIQUEMENT DES CABLES DROITS (PATCH ETHERNET)
N'UTILISEZ QUE DES ALIMENTATIONS OEM CHRONELEC ou ETERNYTIME



- 1) Prise RJ45 IP68 (étanche) Prise avec presse-étoupe**
Connexion directe au décodeur (voir vue de dessous du décodeur)
UTILISEZ UNIQUEMENT DES CABLES DROITS (PATCH ETHERNET)

2) MAN

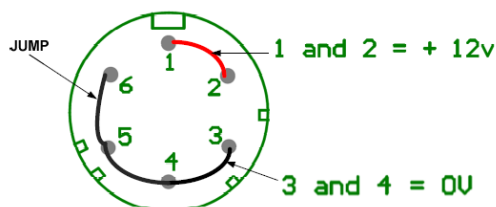
Entrée Jack 2.5mm Mono
Contact sec sans potentiel, normalement ouvert

3) AUDIO

Sortie audio 2.5mm Mono

4) Prise d'alimentation

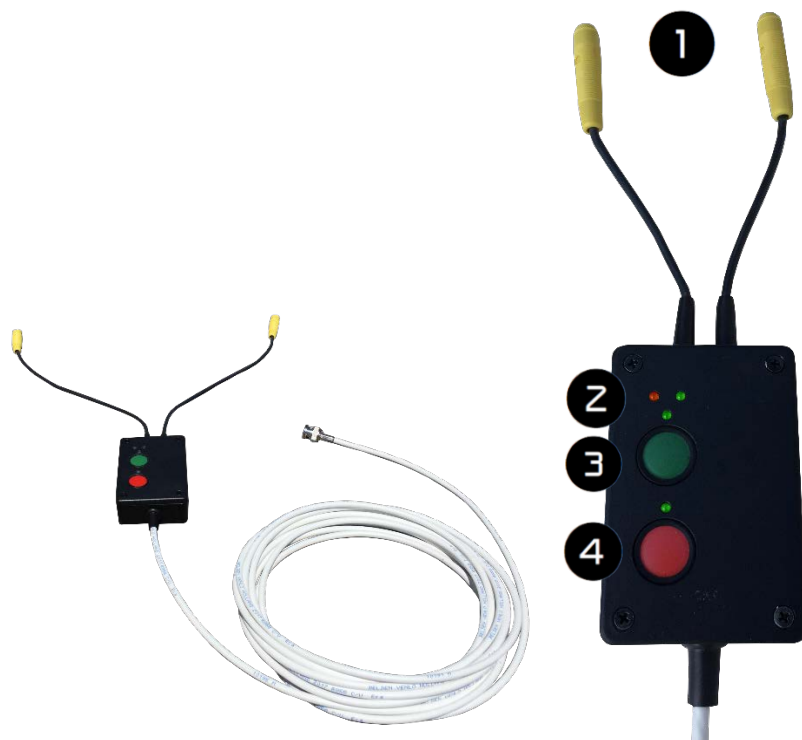
Allumage immédiat



5) Connexion PC

RJ45 Ethernet ([Adresse IP par défaut: 192.168.0.10](#))

c) Boucle active (Art. Nr. CBACRF)



1) Prises de laboratoire 4mm (bananes)

Connexion à l'antenne dans le sol

Section de câble recommandée : 0.5 à 0.75mm²

Longueur maximum du fil d'antenne : 35m

2) Led statuts

Mode de programmation actif →  Mise en marche
Identifiant de boucle

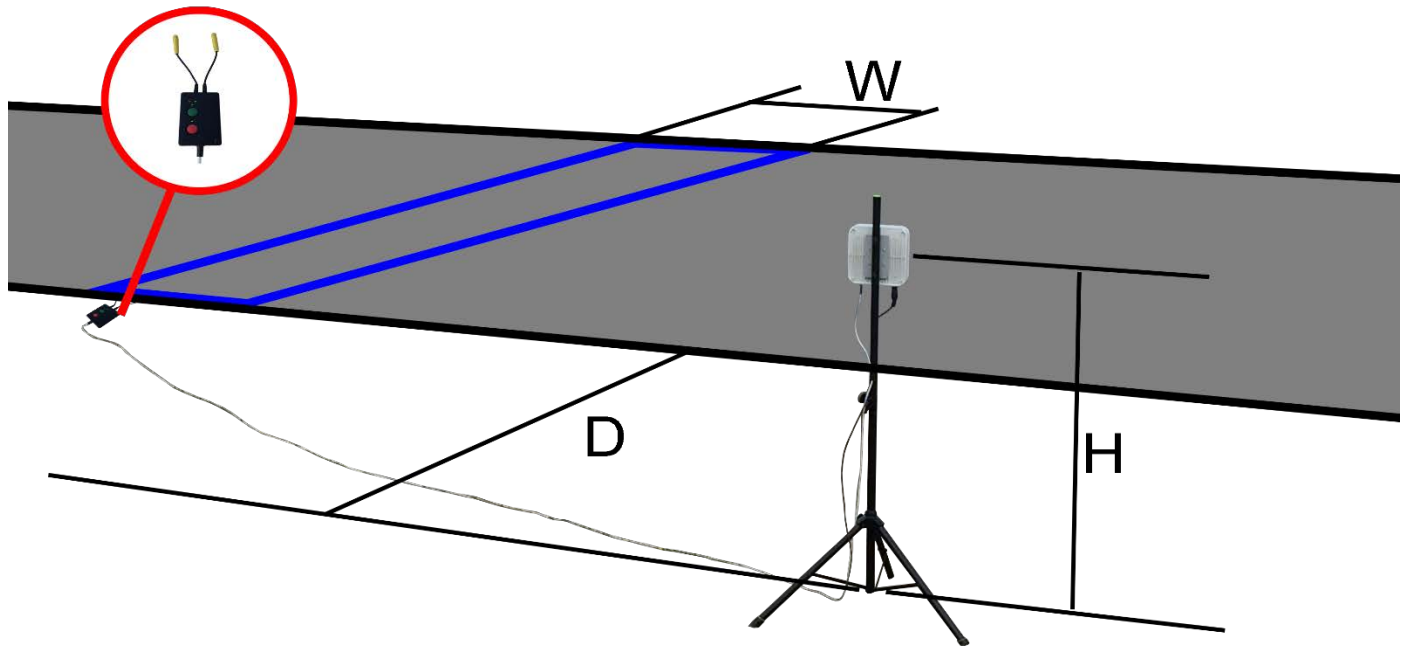
3) Identifiant de boucle

La boucle peut être programmée en 8 identifiants différents pour identifier l'emplacement de passage du transpondeur dans le logiciel (STA, BOX, B01, etc.)
Pour définir ou vérifier l'ID de la boucle, voir le point 3. b)

4) Puissance d'activation

La boucle peut être configurée en 5 modes de puissance différents pour modifier le pouvoir d'activation ou améliorer la précision. Pour définir ou vérifier le mode de la boucle, voir le point 3. b)

2. Installation



D (Distance de la piste)

Nous vous recommandons de placer l'antenne à au moins 1 mètre de la piste.

La distance maximale entre l'antenne et la boucle est de 40 mètres.

Jusqu'à 8 boucles peuvent être liées à un seul décodeur (voir le réglage de l'identifiant de boucle)

H (Hauteur d'antenne)

Ne placez jamais l'antenne sous la hauteur de l'installation du transpondeur.

L'antenne peut être montée à la même hauteur ou plus haut (par exemple un mur monté sur un bâtiment en cas d'installation permanente)

W (Largeur de boucle)

La largeur de boucle recommandée est comprise entre 60 cm et 100 cm. Si vous avez besoin d'un champ d'activation plus élevé, vous pouvez augmenter la distance entre 2 fils (mais vous perdrez en précision). Certaines applications pourraient utiliser la boucle d'activation monté latéralement (cadre en bois, etc.), dans ce cas, respecter la longueur minimale du câble d'antenne de 12 mètres.

Antenne (fil de boucle) -----

Section de fil recommandée : 0.5mm² à 0.75mm² (max 1mm²)

Pas de résistance de terminaison

Si une résistance de terminaison existante est présente sur l'antenne, vous devrez remplacer le fil ou la chemise / sauter la résistance.

3. Mise en place

a) Montage du presse-étoupe

- 1) Joint de base
- 2) Demie-étoupe intérieure
- 3) Demie-étoupe extérieure
- 4) Rondelle d'étanchéité



ETAPE 1

Faites glisser le câble Ethernet dans la moitié extérieure du presse-étoupe et placez le passe-fil de scellement sur le câble



ETAPE 2

Glissez le joint d'étanchéité fendu dans la moitié de la glande intérieure et placez le joint avant de connecter le câble Ethernet sur le décodeur.



ETAPE FINALE



Visser à la main le premier presse-étoupe sur le décodeur (ne pas utiliser d'outils), puis visser la deuxième pièce afin d'avoir une connexion étanche.

b) La boucle active (Ref. CBACRF)

La boucle doit être sous tension afin de changer ses paramètres



Bouton vert – Identifiant de boucle: Appuyez et maintenez jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume. Le mode de programmation est actif.

Le code d'identification de la boucle clignotera 8 fois, un pour chaque numéro d'identification ex:



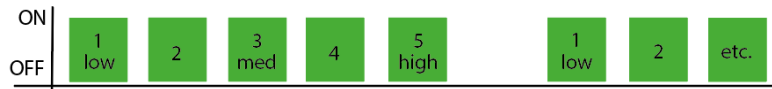
Relâchez le bouton lorsque l'ID sélectionné clignote.

Le réglage est enregistré même après la mise hors tension

Bouton rouge – Puissance d'activation: Appuyez et maintenez jusqu'à ce que le voyant rouge s'allume.

Le mode de programmation est actif.

L'ID de réglage de puissance clignotera 5 fois, un pour faible, 5 pour haut ex:



Relâchez le bouton lorsque l'ID sélectionné clignote.

Le réglage est enregistré même après la mise hors tension

Les voyants d'état clignotent en continu et indiquent les paramètres réels de la boucle.



Pour une installation en boucle distante (jusqu'à 40 m), le boîtier d'alimentation de boucle (Art. Nr. XXXX) peut être utilisé.

4. Garantie

- a. Sous réserve des conditions d'utilisation d'Eternytime, Eternytime garantit tous les produits matériels et accessoires contenus dans l'emballage d'origine portant une marque ou un logo Eternytime ou Chronelec (aux seules fins des conditions de garantie, chacun étant un produit «Eternytime» ou «Chronelec»). En termes de matériaux et de fabrication lorsqu'ils sont utilisés conformément aux manuels d'utilisation, spécifications techniques et autres directives de Eternytime pour une période de DEUX (2) ANS à compter de la date d'achat original par l'acheteur final pour le produit Eternytime / Chronelec (la "Période de garantie").

1. CE QUI N'EST PAS COUVERT PAR CETTE GARANTIE ?

Eternytime ne garantit pas que le fonctionnement de tout produit sera ininterrompu ou sans erreur. Eternytime n'est pas responsable des dommages **résultants** du non-respect des instructions relatives à l'utilisation du produit.

- a. Toutes les garanties, conditions et autres termes non énoncés dans ce document de garantie sont exclus de la garantie limitée de deux ans d'Eternytime. Lorsque vous contactez Eternytime par téléphone, des frais d'appel peuvent s'appliquer selon votre emplacement. Veuillez contacter votre opérateur réseau pour plus de détails.
- b. **CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À TOUT PRODUIT OU MATÉRIEL DE MARQUE NON ÉTERNYTIME OU TOUT LOGICIEL, MÊME SI IL EST EMBALLÉ OU VENDU AVEC LES PRODUITS ETERNYTIME.**
- c. Les produits de marques autres qu'Eternytime ou Non-Chronelec peuvent bénéficier de la garantie du fabricant - veuillez consulter votre boîte de produit et la documentation pour plus de détails.
- d. Cette garantie ne s'applique pas: (a) aux pièces consommables, telles que les batteries ou les revêtements de protection conçus pour diminuer avec le temps, sauf en cas de défaillance due à un défaut de matériau ou de fabrication; b) aux dommages esthétiques, y compris, mais sans s'y limiter, les égratignures, les bosses et le plastique brisé sur les ports; (c) aux dommages causés par l'utilisation avec un autre produit; (d) aux dommages causés par un accident, un abus, une mauvaise utilisation, un contact avec des liquides, un incendie, un tremblement de terre ou toute autre cause externe; (e) aux dommages causés par l'utilisation du produit Eternytime non conforme au manuel d'utilisation, aux spécifications techniques ou à d'autres directives publiées par Eternytime Product; (f) aux dommages causés par l'utilisation de lignes de tension, de fusibles, de disjoncteurs ou de types de charge incompatibles, comme indiqué dans le manuel d'utilisation; (g) aux dommages causés par le service (y compris les mises à niveau et les extensions) effectués par toute personne qui n'est pas un représentant d'Eternytime; (h) à un produit Eternytime dont la fonctionnalité ou la capacité a été modifiée ou modifiée sans l'autorisation écrite d'Eternytime; (i) aux défauts causés par l'usure normale ou dus au vieillissement normal du produit Eternytime; (j) si un numéro de série a été supprimé ou effacé du produit Eternytime, ou (k) si le produit est volé ou Eternytime croit raisonnablement que le produit est volé sur la base des informations fournies par les autorités répressives.
- e. Eternytime ne garantit pas, ne représente ni ne s'engage à réparer ou remplacer un produit Eternytime dans le cadre de cette garantie, sans risque de perte d'informations ou de données stockées sur le produit Eternytime. Cette garantie n'inclut pas les composants de marque non Eternytime installés. Cette garantie limitée ne couvre pas les dommages causés au produit par des conditions mécaniques ou environnementales anormales, un abus, un accident, une installation incorrecte, une mauvaise utilisation, une alimentation électrique insuffisante ou excessive, une catastrophe naturelle ou un démontage, réparation ou modification non autorisés. Cette garantie limitée ne s'applique pas non plus aux produits sur lesquels l'étiquette originale ou les informations UPC ont été modifiées, effacées ou retirées, n'ont pas été manipulées ou emballées correctement, ont été vendues comme pièces d'occasion ou ont été revendues en violation de toute réglementation à l'exportation.

Cette garantie limitée couvre uniquement les produits de remplacement des produits Eternytime défectueux, tels que décrits ci-dessus. Eternytime n'est pas responsable des pertes de données ou des coûts associés au diagnostic de la source des problèmes du système ou à l'installation, à la suppression ou à la maintenance des produits Eternytime. Cette garantie exclut les logiciels tiers, les équipements connectés ou les données stockées. En cas de réclamation, la seule obligation d'Eternytime sera de remplacer notre produit par son équivalent ou son meilleur substitut.

- f. Eternytime ne pourra en aucun cas être tenue responsable de quelque manière que ce soit vis-à-vis de l'utilisateur de pertes, profits, pertes d'économies ou autres dommages accessoires résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser les produits Eternytime. Eternytime se réserve le droit de réviser ou de mettre à jour ses produits, ses logiciels ou sa documentation en fonction des progrès technologiques, sans obligation d'en informer un individu ou une entité.
- g. ETERNYTIME N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU CONSÉCUTIFS RÉSULTANT DE TOUTE INFRACTION DE GARANTIE OU DE CONDITION OU DE TOUTE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LA PERTE D'UTILISATION; PERTE DE REVENUS; PERTE DE BÉNÉFICES RÉELS OU ANTICIPÉS (Y COMPRIS LA PERTE DE BÉNÉFICES SUR LES CONTRATS); PERTE D'UTILISATION DE L'ARGENT; PERTE D'ÉCONOMIES ANTICIPÉES; PERTE D'AFFAIRES; PERTE D'OPPORTUNITÉ; PERTE DE RÉPUTATION; PERTE, DOMMAGE OU CORRUPTION DE DONNÉES; OU TOUTE PERTE OU DOMMAGE INDIRECTE OU CONSÉCUTIVE CAUSÉES PAR LE REMPLACEMENT DE L'ÉQUIPEMENT ET DES BIENS, LES FRAIS DE RÉCUPÉRATION, DE PROGRAMMATION OU DE REPRODUCTION DE TOUT PROGRAMME OU DONNÉES STOCKÉES OU UTILISÉES AVEC DES PRODUITS **ETERNYTIME** ET TOUT NON-CONFIDENTIALITÉ . LES LIMITATIONS PRÉCÉDENTES NE SONT PAS APPLICABLES A UNE NEGLIGENCE BRUTALE OU A UNE INCONDUITE INTENTIONNELLE PAR ETERNYTIME ET DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE.
- h. LA SEULE RESPONSABILITÉ D'ETERNYTIME À L'ÉGARD DES DÉFAUTS DE MATÉRIEL EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT DE CES PRODUITS QUI SONT DÉTERMINÉS PAR ETERNYTIME DANS SA SEULE DISCRÉTION. TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES ET IMPLICITES, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS DE LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE. AUCUNE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, NE S'APPLI
- i. QU'APRÈS L'EXPIRATION DE LA PÉRIODE DE GARANTIE LIMITÉE. CERTAINS ÉTATS OU JURISDICTIONS NE PERMETTENT PAS DE LIMITER LA DURÉE D'UNE GARANTIE IMPLICITE, DONC CETTE LIMITATION PEUT NE PAS S'APPLIQUER À VOUS.

2. VOS RESPONSABILITÉS

- a. Si votre produit Eternytime est capable de stocker des logiciels, des données et d'autres informations. Vous devez effectuer une sauvegarde périodique des informations contenues sur votre produit Eternytime afin de protéger le contenu et de prévenir d'éventuelles défaillances opérationnelles.
- b. Avant d'envoyer votre produit Eternytime pour le service de garantie, vous devez effectuer une sauvegarde séparée du contenu de son support de stockage, supprimer toutes les informations personnelles et désactiver tous les mots de passe de sécurité. Le contenu du support de stockage de votre produit Eternytime peut être effacé, remplacé et / ou reformaté au cours du service.
- c. Après le service de garantie, votre produit Eternytime ou un produit de remplacement vous sera retourné. Eternytime peut installer des mises à jour du logiciel système dans le cadre du service de garantie pour empêcher le produit Eternytime de revenir à une version antérieure du logiciel système. Les applications tierces installées sur le produit Eternytime peuvent ne

pas être compatibles ou fonctionner avec le produit Eternytime à la suite de la mise à jour du logiciel système. Vous serez responsable de la réinstallation de tous les autres logiciels, données et informations. La récupération et la réinstallation d'autres logiciels, données et informations ne sont pas couvertes par cette garantie.

- d. Vous pouvez demander un service dans un pays qui n'est pas le pays de votre achat et, dans ce cas, vous vous conformerez à toutes les lois et réglementations d'importation et d'exportation applicables et serez responsable de tous les droits de douane, V.A.T. et autres taxes et frais connexes.
- e. **IMPORTANT: N'OUVREZ PAS LE PRODUIT ETERNYTIME SAUF SI VOTRE MANUEL D'UTILISATEUR POUR LE PRODUIT DÉCRIT L'OUVERTURE. L'OUVERTURE DE VOTRE PRODUIT ETERNYTIME / CHRONELEC EN VIOLATION DE CE PARAGRAPHE CONFIRMERAIT VOTRE DROIT AU SERVICE DE GARANTIE DE RÉCLAMATION D'ETERNYTIME.**

3. QUE FERA ETERNYTIME EN CAS DE RÉCLAMATION DE GARANTIE?

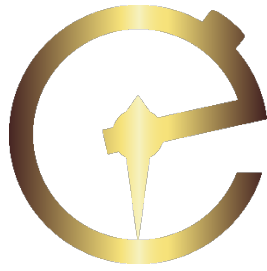
- a. Si vous soumettez une réclamation valide sous cette garantie, Eternytime, à sa discrétion:
- b. (i) réparer le produit Eternytime en utilisant des pièces neuves ou déjà utilisées équivalentes à de nouvelles pièces en termes de performances et de fiabilité, ou
- c. (ii) remplacer le produit Eternytime par un produit fonctionnellement équivalent au produit Eternytime et formé à partir de pièces neuves et / ou déjà utilisées équivalant à de nouvelles pièces en termes de performances et de fiabilité.
- d. Une pièce ou un produit de remplacement ou un produit Eternytime réparé assume la garantie restante du produit Eternytime d'origine ou un (1) an à compter de la date de remplacement ou de réparation, selon le cas.

4. COMMENT OBTENIR UN SERVICE DE GARANTIE?

- a. Veuillez accéder notre service en ligne <https://eternitytime.com/after-sales>

5. GENERAL

Aucun revendeur, agent ou employé d'Eternytime n'est autorisé à apporter des modifications, extensions ou ajouts à cette garantie.



ETERNY TIME

ETERNYTIME® S.A.S
8, rue de la lisière
F-25500 Noël Cerneux
Tel : +33(0)6.67.88.10.27

contact@Eternytime.com
www.Eternytime.com